



ENERG
енергия · ενεργεια



BOSCH

Compress
AW 10 OR-T
8738213467



55°C

35°C



A⁺⁺

A⁺⁺⁺



31 dB



42 dB

10
10
10
kW

10
10
11
kW



Compress

AW 10 OR-T

8738213467

Les informations suivantes reposent sur les exigences des réglementations (UE) 811/2013 et (UE) 813/2013 dans la mesure où elles sont applicables au produit.

Caractéristiques du produit	Symbole	Unité	8738213467
Classe d'efficacité énergétique			A++
Classe d'efficacité énergétique (application à basse température)			A+++
Puissance thermique nominale (conditions climatiques moyennes)	Prated	kW	10
Puissance thermique nominale (application à basse température, conditions climatiques moyennes)	Prated	kW	10
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux (conditions climatiques moyennes)	η_s	%	142
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux (application à basse température, conditions climatiques moyennes)	η_s	%	188
Consommation annuelle d'énergie (conditions climatiques moyennes)	Q_{HE}	kWh	5681
Consommation annuelle d'énergie (application à basse température, conditions climatiques moyennes)	Q_{HE}	kWh	4333
Consommation annuelle d'énergie	Q_{HE}	GJ	-
Niveau de puissance acoustique, à l'intérieur	L_{WA}	dB	31
Précautions particulières qui doivent être prises lors du montage, de l'installation ou de l'entretien (si applicable): voir documentation technique			
Puissance thermique nominale (conditions climatiques plus froides)	Prated	kW	10
Puissance thermique nominale (application à basse température, conditions climatiques plus froides)	Prated	kW	10
Puissance thermique nominale (conditions climatiques plus chaudes)	Prated	kW	10
Puissance thermique nominale (application à basse température, conditions climatiques plus chaudes)	Prated	kW	11
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux (conditions climatiques plus froides)	η_s	%	130
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux (application à basse température, conditions climatiques plus froides)	η_s	%	172
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux (conditions climatiques plus chaudes)	η_s	%	171
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux (application à basse température, conditions climatiques plus chaudes)	η_s	%	244
Consommation annuelle d'énergie (conditions climatiques plus froides)	Q_{HE}	kWh	7392
Consommation annuelle d'énergie (conditions climatiques plus froides)	Q_{HE}	GJ	-
Consommation annuelle d'énergie (conditions climatiques plus chaudes)	Q_{HE}	kWh	3017
Consommation annuelle d'énergie (application à basse température, conditions climatiques plus froides)	Q_{HE}	kWh	5648
Consommation annuelle d'énergie (conditions climatiques plus chaudes)	Q_{HE}	GJ	-
Consommation annuelle d'énergie (application à basse température, conditions climatiques plus chaudes)	Q_{HE}	kWh	2292
Niveau de puissance acoustique, à l'extérieur	L_{WA}	dB	42
Pompe à chaleur air-eau			oui
Pompe à chaleur eau-eau			non
Pompe à chaleur eau glycolée-eau			non
Pompe à chaleur basse température			non
Équipé d'un dispositif de chauffage d'appoint ?			oui
Dispositif de chauffage mixte par pompe à chaleur			non
Puissance calorifique à charge partielle pour une température intérieure de 20 °C et une température extérieure de Tj			
Tj = - 7 °C (conditions climatiques moyennes)	Pdh	kW	9,3
Tj = + 2 °C (conditions climatiques moyennes)	Pdh	kW	5,5
Tj = + 7 °C (conditions climatiques moyennes)	Pdh	kW	3,4

Données au moment de l'impression. Dernière version disponible sur Internet.

Compress

AW 10 OR-T

8738213467

Caractéristiques du produit	Symbole	Unité	8738213467
T _j = + 12 °C (conditions climatiques moyennes)	P _{dH}	kW	3,0
T _j = Température bivalente (conditions climatiques moyennes)	P _{dH}	kW	9,3
T _j = Température limite de fonctionnement (conditions climatiques moyennes)	P _{dH}	kW	8,8
Pour les pompes à chaleur air-eau: T _j = - 15 °C (si TOL < - 20 °C) (conditions climatiques plus froides)	P _{dH}	kW	7,7
Température bivalente (conditions climatiques moyennes)	T _{biv}	°C	-7
Puissance calorifique sur un intervalle cyclique (conditions climatiques moyennes)	P _{cyCh}	kW	-
Coefficient de dégradation			-
Coefficient de dégradation (conditions climatiques moyennes)	C _{dH}		1,0
Coefficient de performance ou coefficient sur énergie primaire déclaré à charge partielle pour une température intérieure de 20 °C et une température extérieure T_j			
T _j = - 7 °C (conditions climatiques moyennes)	COP _d		2,22
T _j = - 7 °C (conditions climatiques moyennes)	PER _d	%	-
T _j = + 2 °C (conditions climatiques moyennes)	COP _d		3,60
T _j = + 2 °C (conditions climatiques moyennes)	PER _d	%	-
T _j = + 7 °C (conditions climatiques moyennes)	COP _d		4,64
T _j = + 7 °C (conditions climatiques moyennes)	PER _d	%	-
T _j = + 12 °C (conditions climatiques moyennes)	COP _d		6,02
T _j = + 12 °C (conditions climatiques moyennes)	PER _d	%	-
Température bivalente (conditions climatiques moyennes)	COP _d		2,22
T _j = Température bivalente (conditions climatiques moyennes)	PER _d	%	-
T _j = Température limite de fonctionnement (conditions climatiques moyennes)	COP _d		2,06
T _j = Température limite de fonctionnement (conditions climatiques moyennes)	PER _d	%	-
Pour les pompes à chaleur air-eau: T _j = - 15 °C (si TOL < - 20 °C) (conditions climatiques plus froides)	COP _d		2,08
Pour les pompes à chaleur air-eau: T _j = - 15 °C (si TOL < - 20 °C) (conditions climatiques plus froides)	PER _d	%	-
Pour les pompes à chaleur air-eau : température limite de fonctionnement	TOL	°C	-22
Efficacité sur un intervalle cyclique (conditions climatiques moyennes)	COP _{cyC}		-
Efficacité sur un intervalle cyclique	PER _{cyC}	%	-
Température maximale de service de l'eau de chauffage	WTOL	°C	75
Consommation d'électricité dans les modes autres que le mode actif			
Mode arrêt	P _{OFF}	kW	0,033
Mode arrêt par thermostat	P _{TO}	kW	0,018
En mode veille	P _{SB}	kW	0,033
Mode résistance de carter active	P _{CK}	kW	0,034
Dispositif de chauffage d'appoint			
Puissance thermique nominale du dispositif de chauffage	P _{sup}	kW	1,2
Type d'énergie utilisée			Electrique
Autres caractéristiques			
Régulation de la puissance			variable
Émission d'oxyde d'azote (uniquement pour le gaz et le mazout)	NO _x	mg/kWh	-
Pour les pompes à chaleur air-eau : débit d'air nominal, à l'extérieur		m ³ /h	1670
Pour les pompes à chaleur eau glycolée-eau : débit nominal d'eau glycolée, échangeur thermique extérieur		m ³ /h	-

D'autres informations importantes pour l'installation et la maintenance ainsi que pour le recyclage et/ou l'élimination sont décrites dans les instructions d'installation et d'utilisation. Lire et respecter les notices d'installation et d'utilisation.

Compress

AW 10 OR-T

8738213467

Per quanto applicabile al prodotto, le seguenti indicazioni si basano su quanto prescritto dai Regolamenti (UE) 811/2013 e (UE) 813/2013.

Dati sul prodotto	Simbolo	Unità	8738213467
Classe di efficienza energetica			A++
Classe di efficienza energetica (applicazione a bassa temperatura)			A+++
Potenza termica nominale (condizioni climatiche medie)	Prated	kW	10
Potenza termica nominale (applicazione a bassa temperatura, condizioni climatiche medie)	Prated	kW	10
Efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente (condizioni climatiche medie)	η_s	%	142
Efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente (applicazione a bassa temperatura, condizioni climatiche medie)	η_s	%	188
Consumo annuo di energia (condizioni climatiche medie)	Q_{HE}	kWh	5681
Consumo annuo di energia (applicazione a bassa temperatura, condizioni climatiche medie)	Q_{HE}	kWh	4333
Consumo annuo di energia	Q_{HE}	GJ	-
Livello della potenza sonora all'interno	L_{WA}	dB	31
Precauzioni specifiche da adottare al momento del montaggio, dell'installazione o della manutenzione (se applicabile): vedi documentazione tecnica			
Potenza termica nominale (condizioni climatiche più fredde)	Prated	kW	10
Potenza termica nominale (applicazione a bassa temperatura, condizioni climatiche più fredde)	Prated	kW	10
Potenza termica nominale (condizioni climatiche più calde)	Prated	kW	10
Potenza termica nominale (applicazione a bassa temperatura, condizioni climatiche più calde)	Prated	kW	11
Efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente (condizioni climatiche più fredde)	η_s	%	130
Efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente (applicazione a bassa temperatura, condizioni climatiche più fredde)	η_s	%	172
Efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente (condizioni climatiche più calde)	η_s	%	171
Efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente (applicazione a bassa temperatura, condizioni climatiche più calde)	η_s	%	244
Consumo annuo di energia (condizioni climatiche più fredde)	Q_{HE}	kWh	7392
Consumo energetico annuo (condizioni climatiche più fredde)	Q_{HE}	GJ	-
Consumo annuo di energia elettrica (condizioni climatiche più calde)	Q_{HE}	kWh	3017
Consumo annuo di energia (applicazione a bassa temperatura, condizioni climatiche più fredde)	Q_{HE}	kWh	5648
Consumo energetico annuo (condizioni climatiche più calde)	Q_{HE}	GJ	-
Consumo annuo di energia (applicazione a bassa temperatura, condizioni climatiche più calde)	Q_{HE}	kWh	2292
Livello della potenza sonora all'esterno	L_{WA}	dB	42
Pompa di calore aria/acqua			sì
Pompa di calore acqua/acqua			no
Pompa di calore salamoia/acqua			no
Pompa di calore a bassa temperatura			no
Dotato di apparecchio di riscaldamento supplementare?			sì
Apparecchio di riscaldamento misto a pompa di calore			no
Capacità di riscaldamento dichiarata a carico parziale, con temperatura interna pari a 20 °C e temperatura esterna T_j			
$T_j = -7\text{ °C}$ (condizioni climatiche medie)	P_{dh}	kW	9,3
$T_j = +2\text{ °C}$ (condizioni climatiche medie)	P_{dh}	kW	5,5
$T_j = +7\text{ °C}$ (condizioni climatiche medie)	P_{dh}	kW	3,4
$T_j = +12\text{ °C}$ (condizioni climatiche medie)	P_{dh}	kW	3,0
$T_j =$ temperatura bivalente (condizioni climatiche medie)	P_{dh}	kW	9,3
$T_j =$ Temperatura limite di esercizio (condizioni climatiche medie)	P_{dh}	kW	8,8
Per pompa di calore aria/acqua $T_j = -15\text{ °C}$ (se $TOL < -20\text{ °C}$) (condizioni climatiche più fredde)	P_{dh}	kW	7,7
Temperatura bivalente (condizioni climatiche medie)	T_{biv}	°C	-7

Dati al momento della stampa. Ultima versione disponibile su Internet.

Compress

AW 10 OR-T

8738213467

Dati sul prodotto	Simbolo	Unità	8738213467
Efficienza della ciclicità degli intervalli (condizioni climatiche medie)	P _{cyh}	kW	-
Coefficiente di degradazione			-
Coefficiente di degradazione (condizioni climatiche medie)	C _{dh}		1,0
Coefficiente di prestazione dichiarato o indice di energia primaria per carico parziale, con temperatura interna pari a 20 °C e temperatura esterna T_j			
T _j = - 7 °C (condizioni climatiche medie)	COP _d		2,22
T _j = - 7 °C (condizioni climatiche medie)	PER _d	%	-
T _j = + 2 °C (condizioni climatiche medie)	COP _d		3,60
T _j = + 2 °C (condizioni climatiche medie)	PER _d	%	-
T _j = + 7 °C (condizioni climatiche medie)	COP _d		4,64
T _j = + 7 °C (condizioni climatiche medie)	PER _d	%	-
T _j = + 12 °C (condizioni climatiche medie)	COP _d		6,02
T _j = + 12 °C (condizioni climatiche medie)	PER _d	%	-
T _j = temperatura bivalente (condizioni climatiche medie)	COP _d		2,22
T _j = temperatura bivalente (condizioni climatiche medie)	PER _d	%	-
T _j = Temperatura limite di esercizio (condizioni climatiche medie)	COP _d		2,06
T _j = Temperatura limite di esercizio (condizioni climatiche medie)	PER _d	%	-
Per pompa di calore aria/acqua T _j = - 15 °C (se TOL < - 20 °C) (condizioni climatiche più fredde)	COP _d		2,08
Per pompa di calore aria/acqua T _j = - 15 °C (se TOL < - 20 °C) (condizioni climatiche più fredde)	PER _d	%	-
Per pompa di calore aria/acqua Temperatura limite di esercizio	TOL	°C	-22
Ciclicità degli intervalli di capacità per il riscaldamento (condizioni climatiche medie)	COP _{cyh}		-
Efficienza della ciclicità degli intervalli	PER _{cyh}	%	-
Temperatura limite di esercizio dell'acqua calda	WTOL	°C	75
Consumo energetico in modi diversi dal modo attivo			
Modo spento	P _{OFF}	kW	0,033
Modo termostato spento	P _{TO}	kW	0,018
In modo stand-by	P _{SB}	kW	0,033
Modo riscaldamento del carter	P _{CK}	kW	0,034
Apparecchio di riscaldamento supplementare			
Potenza termica nominale generatore termico di supporto	P _{sup}	kW	1,2
Tipo di alimentazione energetica			Elettrico
Altri elementi			
Controllo della capacità			variabile
Emissioni di ossido di azoto (solo per gas e olio combustibile)	NO _x	mg/kWh	-
Per pompe di calore aria/acqua Portata d'aria nominale, all'esterno		m ³ /h	1670
Per pompe di calore salamoia/acqua Flusso nominale di salamoia, scambiatore di calore all'esterno		m ³ /h	-

Ulteriori importanti informazioni per l'installazione e l'uso sono descritte precauzioni specifiche per l'installazione e la manutenzione, nonché per il riciclaggio e/o lo smaltimento. Leggere e seguire le istruzioni per l'installazione e l'uso.

Compress

AW 10 OR-T

8738213467

Soweit auf das Produkt anwendbar, beruhen die nachfolgenden Angaben auf Anforderungen der Verordnungen (EU) 811/2013 und (EU) 813/2013.

Produktdaten	Symbol	Einheit	8738213467
Energieeffizienzklasse			A++
Energieeffizienzklasse (Niedertemperaturanwendung)			A+++
Nennwärmeleistung (durchschnittliche Klimaverhältnisse)	Prated	kW	10
Nennwärmeleistung (Niedertemperaturanwendung, durchschnittliche Klimaverhältnisse)	Prated	kW	10
Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz (durchschnittliche Klimaverhältnisse)	η_s	%	142
Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz (Niedertemperaturanwendung, durchschnittliche Klimaverhältnisse)	η_s	%	188
Jährlicher Energieverbrauch (durchschnittliche Klimaverhältnisse)	Q_{HE}	kWh	5681
Jährlicher Energieverbrauch (Niedertemperaturanwendung, durchschnittliche Klimaverhältnisse)	Q_{HE}	kWh	4333
Jährlicher Energieverbrauch	Q_{HE}	GJ	-
Schallleistungspegel innen	L_{WA}	dB	31
Bei Zusammenbau, Installation oder Wartung (falls anwendbar) zu treffende besondere Vorkehrungen: siehe produktbegleitende Unterlagen			
Nennwärmeleistung (kältere Klimaverhältnisse)	Prated	kW	10
Nennwärmeleistung (Niedertemperaturanwendung, kältere Klimaverhältnisse)	Prated	kW	10
Nennwärmeleistung (wärmere Klimaverhältnisse)	Prated	kW	10
Nennwärmeleistung (Niedertemperaturanwendung, wärmere Klimaverhältnisse)	Prated	kW	11
Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz (kältere Klimaverhältnisse)	η_s	%	130
Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz (Niedertemperaturanwendung, kältere Klimaverhältnisse)	η_s	%	172
Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz (wärmere Klimaverhältnisse)	η_s	%	171
Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz (Niedertemperaturanwendung, wärmere Klimaverhältnisse)	η_s	%	244
Jährlicher Energieverbrauch (kältere Klimaverhältnisse)	Q_{HE}	kWh	7392
Jährlicher Energieverbrauch (kältere Klimaverhältnisse)	Q_{HE}	GJ	-
Jährlicher Energieverbrauch (wärmere Klimaverhältnisse)	Q_{HE}	kWh	3017
Jährlicher Energieverbrauch (Niedertemperaturanwendung, kältere Klimaverhältnisse)	Q_{HE}	kWh	5648
Jährlicher Energieverbrauch (wärmere Klimaverhältnisse)	Q_{HE}	GJ	-
Jährlicher Energieverbrauch (Niedertemperaturanwendung, wärmere Klimaverhältnisse)	Q_{HE}	kWh	2292
Schallleistungspegel außen	L_{WA}	dB	42
Luft-Wasser-Wärmepumpe			Ja
Wasser-Wasser-Wärmepumpe			Nein
Sole-Wasser-Wärmepumpe			Nein
Niedertemperatur-Wärmepumpe			Nein
Ausgestattet mit einem Zusatzheizgerät?			Ja
Kombiheizgerät mit Wärmepumpe			Nein
Leistung im Heizbetrieb für Teillast bei Raumlufttemperatur 20 °C und Außenlufttemperatur T_j			
$T_j = -7\text{ °C}$ (durchschnittliche Klimaverhältnisse)	P_{dh}	kW	9,3
$T_j = +2\text{ °C}$ (durchschnittliche Klimaverhältnisse)	P_{dh}	kW	5,5
$T_j = +7\text{ °C}$ (durchschnittliche Klimaverhältnisse)	P_{dh}	kW	3,4
$T_j = +12\text{ °C}$ (durchschnittliche Klimaverhältnisse)	P_{dh}	kW	3,0
$T_j = \text{Bivalenztemperatur}$ (durchschnittliche Klimaverhältnisse)	P_{dh}	kW	9,3
$T_j = \text{Betriebsgrenzwert-Temperatur}$ (durchschnittliche Klimaverhältnisse)	P_{dh}	kW	8,8
Für Luft-Wasser-Wärmepumpen: $T_j = -15\text{ °C}$ (wenn $TOL < -20\text{ °C}$) (kältere Klimaverhältnisse)	P_{dh}	kW	7,7
Bivalenztemperatur (durchschnittliche Klimaverhältnisse)	T_{biv}	°C	-7

Daten zum Zeitpunkt des Drucks. Neueste Version zum Abruf im Internet.

Compress

AW 10 OR-T

8738213467

Produktdaten	Symbol	Einheit	8738213467
Leistung bei zyklischem Intervall-Heizbetrieb (durchschnittliche Klimaverhältnisse)	P _{cyh}	kW	-
Minderungsfaktor			-
Minderungsfaktor (durchschnittliche Klimaverhältnisse)	C _{dh}		1,0
Angegebene Leistungszahl oder Heizzahl für Teillast bei Raumlufttemperatur 20 °C und Außenlufttemperatur T_j			
T _j = - 7 °C (durchschnittliche Klimaverhältnisse)	COP _d		2,22
T _j = - 7 °C (durchschnittliche Klimaverhältnisse)	PER _d	%	-
T _j = + 2 °C (durchschnittliche Klimaverhältnisse)	COP _d		3,60
T _j = + 2 °C (durchschnittliche Klimaverhältnisse)	PER _d	%	-
T _j = + 7 °C (durchschnittliche Klimaverhältnisse)	COP _d		4,64
T _j = + 7 °C (durchschnittliche Klimaverhältnisse)	PER _d	%	-
T _j = + 12 °C (durchschnittliche Klimaverhältnisse)	COP _d		6,02
T _j = + 12 °C (durchschnittliche Klimaverhältnisse)	PER _d	%	-
T _j = Bivalenttemperatur (durchschnittliche Klimaverhältnisse)	COP _d		2,22
T _j = Bivalenttemperatur (durchschnittliche Klimaverhältnisse)	PER _d	%	-
T _j = Betriebsgrenzwert-Temperatur (durchschnittliche Klimaverhältnisse)	COP _d		2,06
T _j = Betriebsgrenzwert-Temperatur (durchschnittliche Klimaverhältnisse)	PER _d	%	-
Für Luft-Wasser-Wärmepumpen: T _j = - 15 °C (wenn TOL < - 20 °C) (kältere Klimaverhältnisse)	COP _d		2,08
Für Luft-Wasser-Wärmepumpen: T _j = - 15 °C (wenn TOL < - 20 °C) (kältere Klimaverhältnisse)	PER _d	%	-
Für Luft-Wasser-Wärmepumpen: Betriebsgrenzwert-Temperatur	TOL	°C	-22
Leistung bei zyklischem Intervallbetrieb (durchschnittliche Klimaverhältnisse)	COP _{cy}		-
Leistung bei zyklischem Intervallbetrieb	PER _{cy}	%	-
Grenzwert der Betriebstemperatur des Heizwassers	WTOL	°C	75
Stromverbrauch in anderen Betriebsarten als dem Betriebszustand			
Aus-Zustand	P _{OFF}	kW	0,033
Temperaturregler Aus	P _{TO}	kW	0,018
Im Bereitschaftszustand	P _{SB}	kW	0,033
Betriebszustand mit Kurbelgehäuseheizung	P _{CK}	kW	0,034
Zusatzheizgerät			
Wärmenennleistung Zusatzheizgerät	P _{sup}	kW	1,2
Art der Energiezufuhr			Elektro
Sonstige Angaben			
Leistungssteuerung			veränderlich
Stickoxidemission (nur für Gas oder Öl)	NO _x	mg/kWh	-
Für Luft-Wasser-Wärmepumpen: Nenn-Luftdurchsatz, außen		m ³ /h	1670
Für Sole-Wasser-Wärmepumpen: Sole-Nennndurchsatz, Wärmetauscher außen		m ³ /h	-

Weitere wichtige Informationen für die Installation und Wartung sowie Recycling und/oder Entsorgung sind in den Installations- und Bedienungsanleitungen beschrieben. Lesen und befolgen Sie die Installations- und Bedienungsanleitungen.

Compress

AW 10 OR-T

8738213467

O ile dotyczy wyrobu, poniższe informacje wynikają z wymogów rozporządzeń (UE) 811/2013 i (UE) 813/2013.

Dane produktu	Symbol	Jednostka	8738213467
Klasa efektywności energetycznej			A++
Klasa efektywności energetycznej (zastosowanie niskotemperaturowe)			A+++
Znamionowa moc cieplna (warunki klimatu umiarkowanego)	Prated	kW	10
Znamionowa moc cieplna (zastosowanie niskotemperaturowe, warunki klimatu umiarkowanego)	Prated	kW	10
Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń (warunki klimatu umiarkowanego)	η_s	%	142
Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń (zastosowanie niskotemperaturowe, warunki klimatu umiarkowanego)	η_s	%	188
Roczne zużycie energii (warunki klimatu umiarkowanego)	Q_{HE}	kWh	5681
Roczne zużycie energii (zastosowanie niskotemperaturowe, warunki klimatu umiarkowanego)	Q_{HE}	kWh	4333
Roczne zużycie energii	Q_{HE}	GJ	-
Poziom mocy akustycznej w pomieszczeniu	L_{WA}	dB	31
Szczególne środki ostrożności podczas instalacji, montażu lub konserwacji (jeśli dotyczy): patrz dokumentacja techniczna			
Znamionowa moc cieplna (warunki klimatu chłodnego)	Prated	kW	10
Znamionowa moc cieplna (zastosowanie niskotemperaturowe, warunki klimatu chłodnego)	Prated	kW	10
Znamionowa moc cieplna (warunki klimatu ciepłego)	Prated	kW	10
Znamionowa moc cieplna (zastosowanie niskotemperaturowe, warunki klimatu ciepłego)	Prated	kW	11
Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń (warunki klimatu chłodnego)	η_s	%	130
Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń (zastosowanie niskotemperaturowe, warunki klimatu chłodnego)	η_s	%	172
Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń (warunki klimatu ciepłego)	η_s	%	171
Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń (zastosowanie niskotemperaturowe, warunki klimatu ciepłego)	η_s	%	244
Roczne zużycie energii (warunki klimatu chłodnego)	Q_{HE}	kWh	7392
Roczne zużycie energii (w warunkach klimatu chłodnego)	Q_{HE}	GJ	-
Roczne zużycie energii (warunki klimatu ciepłego)	Q_{HE}	kWh	3017
Roczne zużycie energii (zastosowanie niskotemperaturowe, warunki klimatu chłodnego)	Q_{HE}	kWh	5648
Roczne zużycie energii (w warunkach klimatu ciepłego)	Q_{HE}	GJ	-
Roczne zużycie energii (zastosowanie niskotemperaturowe, warunki klimatu ciepłego)	Q_{HE}	kWh	2292
Poziom mocy akustycznej na zewnątrz	L_{WA}	dB	42
Pompa ciepła powietrze/woda			tak
Pompa ciepła woda/woda			nie
Pompa ciepła solanka/woda			nie
Niskotemperaturowa pompa ciepła			nie
Wyposażony w dodatkowy ogrzewacz			tak
Ogrzewacz wielofunkcyjny z pompą ciepła			nie
Moc grzewcza przy częściowym obciążeniu w temperaturze pomieszczenia 20°C i temperaturze zewnętrznej T_J			
T _J = - 7°C (warunki klimatu umiarkowanego)	P _{dh}	kW	9,3
T _J = + 2°C (warunki klimatu umiarkowanego)	P _{dh}	kW	5,5
T _J = + 7°C (warunki klimatu umiarkowanego)	P _{dh}	kW	3,4
T _J = + 12°C (warunki klimatu umiarkowanego)	P _{dh}	kW	3,0
T _J = temperatura dwuwartościowa (warunki klimatu umiarkowanego)	P _{dh}	kW	9,3
T _J = graniczna temperatura robocza (warunki klimatu umiarkowanego)	P _{dh}	kW	8,8
Pompy ciepła powietrze-woda: T _J = - 15°C (jeżeli TOL < - 20°C) (warunki klimatu chłodnego)	P _{dh}	kW	7,7
Temperatura dwuwartościowa (warunki klimatu umiarkowanego)	T _{biv}	°C	-7

Dane w momencie wydruku. Najnowsza wersja dostępna w Internecie.

Compress

AW 10 OR-T

8738213467

Dane produktu	Symbol	Jednostka	8738213467
Wydajność w okresie cyklu w interwale dla ogrzewania (warunki klimatu umiarkowanego)	P _{cyh}	kW	-
Współczynnik strat			-
Współczynnik strat (warunki klimatu umiarkowanego)	C _{dh}		1,0
Deklarowana moc wydajność grzewcza przy częściowym obciążeniu w temperaturze pomieszczenia 20°C i temperaturze zewnętrznej T_j			
T _j = - 7 °C (warunki klimatu umiarkowanego)	COP _d		2,22
T _j = - 7 °C (warunki klimatu umiarkowanego)	PER _d	%	-
T _j = + 2 °C (warunki klimatu umiarkowanego)	COP _d		3,60
T _j = + 2 °C (warunki klimatu umiarkowanego)	PER _d	%	-
T _j = + 7 °C (warunki klimatu umiarkowanego)	COP _d		4,64
T _j = + 7 °C (warunki klimatu umiarkowanego)	PER _d	%	-
T _j = + 12 °C (warunki klimatu umiarkowanego)	COP _d		6,02
T _j = + 12 °C (warunki klimatu umiarkowanego)	PER _d	%	-
T _j = temperatura dwuwartościowa (warunki klimatu umiarkowanego)	COP _d		2,22
T _j = temperatura dwuwartościowa (warunki klimatu umiarkowanego)	PER _d	%	-
T _j = graniczna temperatura robocza (warunki klimatu umiarkowanego)	COP _d		2,06
T _j = graniczna temperatura robocza (warunki klimatu umiarkowanego)	PER _d	%	-
Pompy ciepła powietrze/woda: T _j = - 15°C (jeżeli TOL < - 20°C) (warunki klimatu chłodnego)	COP _d		2,08
Pompy ciepła powietrze/woda: T _j = - 15°C (jeżeli TOL < - 20°C) (warunki klimatu chłodnego)	PER _d	%	-
Pompy ciepła powietrze/woda: graniczna temperatura robocza	TOL	°C	-22
Wydajność w okresie cyklu w interwale dla ogrzewania (warunki klimatu umiarkowanego)	COP _{cy}		-
Wydajność w okresie cyklu w interwale dla ogrzewania	PER _{cy}	%	-
Graniczna temperatura robocza dla podgrzewania wody	WTOL	°C	75
Pobór mocy w trybach innych niż aktywny			
Tryb wyłączenia	P _{OFF}	kW	0,033
Tryb wyłączonego termostatu	P _{TO}	kW	0,018
W trybie czuwania	P _{SB}	kW	0,033
Tryb włączonej grzałki karteru	P _{CK}	kW	0,034
Ogrzewacz dodatkowy			
Znamionowa moc cieplna dodatkowego ogrzewacza	P _{sup}	kW	1,2
Rodzaj pobieranej energii			Energia elektryczna
Inne parametry			
Regulacja wydajności			zmienna
Emisja tlenków azotu (tylko dla gazu lub oleju)	NO _x	mg/kWh	-
Pompy ciepła powietrze/woda: znamionowy przepływ powietrza na zewnątrz		m ³ /h	1670
Pompy ciepła solanka/woda: znamionowe natężenie przepływu solanki, zewnętrzny wymiennik ciepła		m ³ /h	-

Dalsze ważne informacje dotyczące instalacji i konserwacji, jak również recyklingu i/lub utylizacji są opisane w instrukcji instalacji i obsługi. Należy postępować zgodnie z informacjami zawartymi w instrukcjach montażu i obsługi.

Compress

AW 10 OR-T

8738213467

To the extent applicable to the product, the following data are based on the requirements of Regulations (EU) 811/2013 and (EU) 813/2013.

Productdata	Symbol	Unit	8738213467
Energy Efficiency Class			A++
Energy efficiency class (low temperature application)			A+++
Rated heat output (average climate conditions)	Prated	kW	10
Rated heat output (low temperature application, average climate conditions)	Prated	kW	10
Seasonal space heating energy efficiency (average climate conditions)	η_s	%	142
Seasonal space heating energy efficiency (low temperature application, average climate conditions)	η_s	%	188
Annual energy consumption (average climate conditions)	Q_{HE}	kWh	5681
Annual energy consumption (low temperature application, average climate conditions)	Q_{HE}	kWh	4333
Annual energy consumption	Q_{HE}	GJ	-
Sound power level, indoors	L_{WA}	dB	31
Special precautions to be taken during assembly, installation or maintenance (if applicable): see product accompanying documents			
Rated heat output (colder climate conditions)	Prated	kW	10
Rated heat output (low temperature application, colder climate conditions)	Prated	kW	10
Rated heat output (warmer climate conditions)	Prated	kW	10
Rated heat output (low temperature application, warmer climate conditions)	Prated	kW	11
Seasonal space heating energy efficiency (colder climate conditions)	η_s	%	130
Seasonal space heating energy efficiency (low temperature application, colder climate conditions)	η_s	%	172
Seasonal space heating energy efficiency (warmer climate conditions)	η_s	%	171
Seasonal space heating energy efficiency (low temperature application, warmer climate conditions)	η_s	%	244
Annual energy consumption (colder climate conditions)	Q_{HE}	kWh	7392
Annual energy consumption (colder climate)	Q_{HE}	GJ	-
Annual energy consumption (warmer climate conditions)	Q_{HE}	kWh	3017
Annual energy consumption (low temperature application, colder climate conditions)	Q_{HE}	kWh	5648
Annual energy consumption (warmer climate)	Q_{HE}	GJ	-
Annual energy consumption (low temperature application, warmer climate conditions)	Q_{HE}	kWh	2292
Sound power level, outdoors	L_{WA}	dB	42
Air-to-water heat pump			Yes
Water-to-water heat pump			No
Brine-to-water heat pump			No
Low temperature heat pump			No
Equipped with a supplementary heater?			Yes
Heat pump combination heater			No
Declared capacity for heating for part load at indoor temperature 20 °C and outdoor temperature Tj			
Tj = - 7 °C (average climate conditions)	Pdh	kW	9,3
Tj = + 2 °C (average climate conditions)	Pdh	kW	5,5
Tj = + 7 °C (average climate conditions)	Pdh	kW	3,4
Tj = + 12 °C (average climate conditions)	Pdh	kW	3,0
Tj = bivalent temperature (average climate conditions)	Pdh	kW	9,3
Tj = operation limit temperature (average climate conditions)	Pdh	kW	8,8
For air-to-water heat pumps: Tj = - 15 °C (if TOL < - 20 °C) (colder climate conditions)	Pdh	kW	7,7
Bivalent temperature (average climate conditions)	T_{biv}	°C	-7
Cycling interval capacity for heating (average climate conditions)	Pcych	kW	-
Degradation coefficient			-

Data at the time of printing. Latest version available on the Internet.

Compress

AW 10 OR-T

8738213467

Productdata	Symbol	Unit	8738213467
Degradation co-efficient (average climate conditions)	Cdh		1,0
Declared coefficient of performance or primary energy ratio for part load at indoor temperature 20 °C and outdoor temperature Tj /			
Tj = - 7 °C (average climate conditions)	COPd		2,22
Tj = - 7 °C (average climate conditions)	PERd	%	-
Tj = + 2 °C (average climate conditions)	COPd		3,60
Tj = + 2 °C (average climate conditions)	PERd	%	-
Tj = + 7 °C (average climate conditions)	COPd		4,64
Tj = + 7 °C (average climate conditions)	PERd	%	-
Tj = + 12 °C (average climate conditions)	COPd		6,02
Tj = + 12 °C (average climate conditions)	PERd	%	-
Tj = bivalent temperature (average climate conditions)	COPd		2,22
Tj = bivalent temperature (average climate conditions)	PERd	%	-
Tj = operation limit temperature (average climate conditions)	COPd		2,06
Tj = operation limit temperature (average climate conditions)	PERd	%	-
For air-to-water heat pumps: Tj = - 15 °C (if TOL < - 20 °C) (colder climate conditions)	COPd		2,08
For air-to-water heat pumps: Tj = - 15 °C (if TOL < - 20 °C) (colder climate conditions)	PERd	%	-
For air-to-water heat pumps: Operation limit temperature	TOL	°C	-22
Cycling interval efficiency (average climate conditions)	COPcyc		-
Cycling interval efficiency	PERcyc	%	-
Heating water operating limit temperature	WTOL	°C	75
Power consumption in modes other than active mode			
Off mode	P _{OFF}	kW	0,033
Thermostat-off mode	P _{TO}	kW	0,018
In standby mode	P _{SB}	kW	0,033
Crankcase heater mode	P _{CK}	kW	0,034
Supplementary heater			
Rated heat output supplementary heater	P _{sup}	kW	1,2
Type of energy input			Electric
Other items			
Capacity control			variable
Emissions of nitrogen oxides (only gas- or oil fired)	NO _x	mg/kWh	-
For air-to-water heat pumps: Rated air flow rate, outdoors		m ³ /h	1670
For brine-to-water heat pumps: Rated brine flow rate, outdoor heat exchanger		m ³ /h	-

Further important information for installation, maintenance as well as recycling and/or disposal are provided within the installation and operating manuals. Read and follow the installation and operating manuals.

Compress

AW 10 OR-T

8738213467

Voor zover van toepassing op het product, is de volgende informatie gebaseerd op de vereisten van de richtlijnen (EU) 811/2013 en (EU) 813/2013.

Productkenmerken	Symbol	Eenheid	8738213467
Energie-efficiëntieklasse			A++
Energie-efficiëntieklasse (lagetemperatuur-toepassing)			A+++
Nominale warmteafgifte (gemiddelde klimaatomstandigheden)	Prated	kW	10
Nominale warmteafgifte (lagetemperatuur-toepassing, gemiddelde klimaatomstandigheden)	Prated	kW	10
Seizoensgebonden energie- efficiëntie voor ruimteverwarming (gemiddelde klimaatomstandigheden)	η_s	%	142
Seizoensgebonden energie- efficiëntie voor ruimteverwarming (lagetemperatuur-toepassing, gemiddelde klimaatomstandigheden)	η_s	%	188
Jaarlijks energieverbruik (gemiddelde klimaatomstandigheden)	Q_{HE}	kWh	5681
Jaarlijks energieverbruik (lagetemperatuur-toepassing, gemiddelde klimaatomstandigheden)	Q_{HE}	kWh	4333
Jaarlijks energieverbruik	Q_{HE}	GJ	-
Geluidsvermogensniveau, binnen	L_{WA}	dB	31
Bij montage, installatie of onderhoud (indien van toepassing) te nemen bijzondere maatregelen: zie technische documentatie			
Nominale warmteafgifte (koudere klimaatomstandigheden)	Prated	kW	10
Nominale warmteafgifte (lagetemperatuur-toepassing, koudere klimaatomstandigheden)	Prated	kW	10
Nominale warmteafgifte (warmere klimaatomstandigheden)	Prated	kW	10
Nominale warmteafgifte (lagetemperatuur-toepassing, warmere klimaatomstandigheden)	Prated	kW	11
Seizoensgebonden energie- efficiëntie voor ruimteverwarming (koudere klimaatomstandigheden)	η_s	%	130
Seizoensgebonden energie- efficiëntie voor ruimteverwarming (lagetemperatuur-toepassing, koudere klimaatomstandigheden)	η_s	%	172
Seizoensgebonden energie- efficiëntie voor ruimteverwarming (warmere klimaatomstandigheden)	η_s	%	171
Seizoensgebonden energie- efficiëntie voor ruimteverwarming (lagetemperatuur-toepassing, warmere klimaatomstandigheden)	η_s	%	244
Jaarlijks energieverbruik (koudere klimaatomstandigheden)	Q_{HE}	kWh	7392
Jaarlijks energieverbruik (koudere klimaatomstandigheden)	Q_{HE}	GJ	-
Jaarlijks energieverbruik (warmere klimaatomstandigheden)	Q_{HE}	kWh	3017
Jaarlijks energieverbruik (lagetemperatuur-toepassing, koudere klimaatomstandigheden)	Q_{HE}	kWh	5648
Jaarlijks energieverbruik (warmere klimaatomstandigheden)	Q_{HE}	GJ	-
Jaarlijks energieverbruik (lagetemperatuur-toepassing, warmere klimaatomstandigheden)	Q_{HE}	kWh	2292
Geluidsvermogensniveau, buiten	L_{WA}	dB	42
Lucht-water-warmtepomp			ja
Water-water-warmtepomp			nee
Pekel-water-warmtepomp			nee
Lagetemperatuur-warmtepomp			nee
Voorzien van een aanvullend verwarmingstoestel?			ja
Combinatieverwarmingstoestel met warmtepomp			nee
Verwarmingsvermogen bij deellast, bij een binnentemperatuur van 20 °C en buitentemperatuur T_j			
$T_j = -7\text{ °C}$ (gemiddelde klimaatomstandigheden)	P_{dh}	kW	9,3
$T_j = +2\text{ °C}$ (gemiddelde klimaatomstandigheden)	P_{dh}	kW	5,5
$T_j = +7\text{ °C}$ (gemiddelde klimaatomstandigheden)	P_{dh}	kW	3,4
$T_j = +12\text{ °C}$ (gemiddelde klimaatomstandigheden)	P_{dh}	kW	3,0
$T_j =$ bivalente temperatuur (gemiddelde klimaatomstandigheden)	P_{dh}	kW	9,3
$T_j =$ uiterste bedrijfstemperatuur (gemiddelde klimaatomstandigheden)	P_{dh}	kW	8,8
Voor lucht-water-warmtepompen: $T_j = -15\text{ °C}$ (als $TOL < -20\text{ °C}$) (koudere klimaatomstandigheden)	P_{dh}	kW	7,7

Compress

AW 10 OR-T

8738213467

Productkenmerken	Symbool	Eenheid	8738213467
Bivalente temperatuur (gemiddelde klimaatomstandigheden)	T_{biv}	°C	-7
Cyclisch-intervalvermogen voor verwarming (gemiddelde klimaatomstandigheden)	P_{cyc}	kW	-
Verliescoëfficiënt			-
Verliescoëfficiënt (gemiddelde klimaatomstandigheden)	C_{dh}		1,0
Opgegeven prestatiecoëfficiënt of primaire energieverhouding bij deellast, bij een binnentemperatuur van 20 °C en buitentemperatuur T_j			
$T_j = -7\text{ °C}$ (gemiddelde klimaatomstandigheden)	COP_d		2,22
$T_j = -7\text{ °C}$ (gemiddelde klimaatomstandigheden)	PER_d	%	-
$T_j = +2\text{ °C}$ (gemiddelde klimaatomstandigheden)	COP_d		3,60
$T_j = +2\text{ °C}$ (gemiddelde klimaatomstandigheden)	PER_d	%	-
$T_j = +7\text{ °C}$ (gemiddelde klimaatomstandigheden)	COP_d		4,64
$T_j = +7\text{ °C}$ (gemiddelde klimaatomstandigheden)	PER_d	%	-
$T_j = +12\text{ °C}$ (gemiddelde klimaatomstandigheden)	COP_d		6,02
$T_j = +12\text{ °C}$ (gemiddelde klimaatomstandigheden)	PER_d	%	-
T_j = bivalente temperatuur (gemiddelde klimaatomstandigheden)	COP_d		2,22
T_j = bivalente temperatuur (gemiddelde klimaatomstandigheden)	PER_d	%	-
T_j = uiterste bedrijfstemperatuur (gemiddelde klimaatomstandigheden)	COP_d		2,06
T_j = uiterste bedrijfstemperatuur (gemiddelde klimaatomstandigheden)	PER_d	%	-
Voor lucht-water-warmtepompen: $T_j = -15\text{ °C}$ (als $TOL < -20\text{ °C}$) (koudere klimaatomstandigheden)	COP_d		2,08
Voor lucht-water-warmtepompen: $T_j = -15\text{ °C}$ (als $TOL < -20\text{ °C}$) (koudere klimaatomstandigheden)	PER_d	%	-
Voor lucht-water-warmtepompen: uiterste bedrijfstemperatuur	TOL	°C	-22
Cyclisch-intervalvermogen voor verwarming (gemiddelde klimaatomstandigheden)	COP_{cyc}		-
Cyclisch-intervalvermogen voor verwarming	PER_{cyc}	%	-
Uiterste bedrijfstemperatuur verwarmingswater	$WTOL$	°C	75
Energieverbruik in andere standen dan de actieve modus			
Uit-stand	P_{OFF}	kW	0,033
Thermostaat-uit-stand	P_{TO}	kW	0,018
in stand-by-stand	P_{SB}	kW	0,033
Carterverwarmingsstand	P_{CK}	kW	0,034
Aanvullend verwarmingstoestel			
Nominaal warmtevermogen bijverwarming	P_{sup}	kW	1,2
Type energietoevoer			Stroom
Andere items			
Vermogensregeling			veranderlijk
Stikstofoxidenemissie (alleen voor gas of olie)	NO_x	mg/kWh	-
Voor lucht-water-warmtepompen: nominaal luchtdebiet, buiten		m ³ /h	1670
Voor pekel-water-warmtepompen: nominaal pekeldebiet, warmtewisselaar buiten		m ³ /h	-

Verdere belangrijke informatie voor de installatie en onderhoud, alsmede recycling en/of afvoeren zijn in de installatie- en bedieningshandleidingen beschreven. Lees en houd de installatie- en bedieningshandleidingen aan.